

M&R GASTRO SCHWEIZ

Durchlaufspülmaschine mit Trockentunnel

Durchlaufspülmaschinen mit Trockentunnel; Kapazität: 2000 oder 3000 Teller/Stunde; Gesamtleistung 48 kW (Brenner 24 kW, Tank 12 kW, Trocknungsmotor 9 kW); Betriebsspannung 380 V; Kabel 5×16 mm²; Sicherung Min. 80 A; Steuerstrom 24 V. Abmessungen und Gewicht variieren je Modell.

Geltungsbereich: MRG.2000-SAG-R · MRG.2000-SOL-L · MRG.3000-SAG-R · MRG.3000-SOL-L



M&R GASTRO
Professional

GELTUNGSBEREICH
4

REVISION
1.0

DATE
2026-08-17

Installation, Anschluss, Wartung und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

mr-gastro.ch

DURCHLAUFSPÜLMASCHINE MIT TROCKENTUNNEL

Transport & Aufstellung

Installation & Anschluss

01 Transport & Aufstellung

- Dieses Gerät darf nicht von Hand von einem Ort zum anderen bewegt werden.
- Transport nur auf einer Palette mit Gabelstapler.

02 Installation & Anschluss

- Auspacken gemäß den örtlichen Vorschriften; alle mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Teile sind aus Edelstahl, Kunststoffteile sind gekennzeichnet; prüfen Sie vollständig und auf Transportschäden.
- Gerät auf ebenem, tragfähigem Untergrund platzieren; Maßnahmen gegen Kippen treffen.
- Installation und Inbetriebnahme nur durch fachkundiges Personal mit entsprechender Lizenz.
- Elektrischer Anschluss muss von einer berechtigten Person vorgenommen werden.
- Vor Anschluss sicherstellen, dass die am Typenschild angegebene Spannung mit der Zuleitung übereinstimmt.
- Das Gerät muss an eine Schutzleiterleitung angeschlossen werden; Erdung am nächstgelegenen Erdungsanschluss im Schaltschrank herstellen.
- Anschluss an Hauptsicherung und Fehlerstromschutzschalter entsprechend den geltenden Vorschriften ausführen.

Installation, Anschluss, Wartung und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

DURCHLAUFSPÜLMASCHINE MIT TROCKENTUNNEL

Sicherheit

Bedienung

01 Sicherheit

- Nicht in unzureichend beleuchteten Bereichen betreiben.
- Während des Betriebs keine beweglichen Teile berühren.
- Nicht in Gegenwart von brennbaren oder explosiven Stoffen installieren.
- Das Gerät nicht im leeren Zustand betreiben.
- Nicht weniger oder mehr als die Kapazität des Geräts beladen.
- Das Gerät nicht ohne geeignete persönliche Schutzausrüstung bedienen.
- Bei Brand oder Flammen die Gasventile und den elektrischen Kontaktorschalter schnell abschalten und Feuerlöscher verwenden; niemals Wasser zum Löschen benutzen.
- Alle Schäden infolge fehlender Erdung sind nicht durch die Garantie gedeckt.
- Kunststoffteile, die nicht temperaturbeständig oder unbeständig gegen Reinigungsmittel sind, nicht waschen.
- Das Gerät nicht mit Abdeckungen zudecken; Ansaugöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Geeignete Reinigungsmittel für Aluminium verwenden, um Verfärbungen (schwarze Stellen) an Aluminium-Töpfen und -Blechen zu vermeiden.

02 Bedienung

- Bedienfeld – Anzeigen/Schalter: A: Aus, B: Wasserzulauf, C: Ablaufort, D: Programme (Schnell – Langsam), E: Gerät an (Kontrollleuchte), F: Wasser erwärmt (Kontrollleuchte), G: Waschen (Kontrollleuchte), H: Wasserzulauf-Spülung (Kontrollleuchte), I: Ablass (Kontrollleuchte), J: Störung (Kontrollleuchte).
- Vor dem Einlegen der Geschirre Vorwäsche mit kaltem oder warmem Wasser ohne Reinigungsmittel durchführen; Ablauf-Stopfen schließen/entfernen (laut Gerät).
- Wasserzulaufventil öffnen und Gerät einstecken/anschalten.
- Zum Entfernen von Resten in Tank oder Leitungen das Gerät leer laufen lassen.
- Öffnen Sie die Haube; prüfen Sie Motorfilter, Feldsieb, Trennklappen und Sprüharm-/Waschgriffe; anschließend Haube schließen.
- Kontrollieren Sie den Reinigermitteltank und füllen Sie rechtzeitig nach.
- Auf 'Wasserzulauf' schalten, um den Betrieb zu starten.
- Vollständiges automatisches Waschen: Mindesttemperatur 55 °C; Nachspülen mit Heißwasser mindestens 80–85 °C.
- Tank und Brenner der Hauptwascheinheit füllen und heizen sich automatisch.
- Regelmäßig Reinigungsmittel in die Hauptwascheinheit nachgeben.
- Nach Aufleuchten der 'Ready'-Lampe kann das Förderband betrieben werden; auf 2. Geschwindigkeit schalten, um Fördergeschwindigkeit zu ändern.
- Körbe in die Maschine schieben – sie werden automatisch eingezogen; Spülung wird durch einen zweiten Korbschalter aktiviert.
- Körbe auf der Ausgabebank stehen lassen, bis sie trocken sind; um den Waschvorgang fortzusetzen,

DURCHLAUFSPÜLMASCHINE MIT TROCKENTUNNEL

Reinigung

Wartung

01 Reinigung

- Vor jeder Reinigung Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Wasser nach jedem Gebrauch durch Entfernen des Stopfens ablassen; falls vorhanden Drainagepumpe verwenden.
- Ablaufpumpe ausschalten; Luft aus der Entwässerung entlüften; bei Luftblasen Pumpe betätigen.
- Mit Wasserschlauch und Bürste das Geräteinnere nach jedem Gebrauch reinigen.
- Bedienfeld mit weichem, feuchtem Tuch reinigen; falls nötig geeignetes Reinigungsmittel verwenden.
- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da Rückstände bleiben können.
- Das Gerät nicht durch direktes Besprühen mit Wasser reinigen (Gefahr Motorschaden).

02 Wartung

- Wartung durch qualifizierte Personen ausführen.
- Schmutzfilter einmal im Monat reinigen.
- Waschgriffe alle 15 Tage reinigen.
- Kalk- und Schmutzablagerungen sowie Ölreste regelmäßig entfernen; Heizteile können beschädigt werden.
- Entkalkungsprozedur: vorgeschriebene Menge Entkalker in die Maschine geben; mit leeren Körben laufen lassen; Entkalker nicht länger als ein paar Stunden belassen.
- Schmutzwasser ablassen, Maschine erneut füllen und leer laufen lassen, um Entkalkerrückstände zu entfernen; danach erneut ablassen.
- Anschließend Reinigermengen-Einstellung überprüfen/anpassen.

Installation, Anschluss, Wartung und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

DURCHLAUFSPÜLMASCHINE MIT TROCKENTUNNEL

Störungsbehebung

Problem	Prüfung / Massnahme
Gerät startet nicht	1. Gerät einschalten. 2. Sicherungen am Anschluss prüfen und gegebenenfalls wechseln.
Gerät füllt nicht mit Wasser	1. Maschinenhaube schließen. 2. Wasserzufuhrventil öffnen.
Förderband (Korbförderer) läuft nicht	1. Sperrklinke am Ende der Ausgabebank lösen. 2. Maschinenhaube schließen.
Geschirr wird nicht sauber gewaschen	1. Reinigerdosierung gemäß Herstellerangaben einstellen. 2. Waschschläuche prüfen; Materialvorrat wechseln. 3. Reinigerdosiergerät prüfen. 4. Geschirr nicht zu dicht stapeln. 5. Waschgriffe demontieren und Düsen reinigen. 6. Geschwindigkeit reduzieren. 7. Temperatur prüfen; bei Abweichungen autorisierten Service kontaktieren.
Rückstände auf dem Geschirr	1. Externes Wasseraufbereitungssystem prüfen. 2. Die Temperatur muss maximal 30 °C sein.
Geschirr trocknet nicht	1. Menge des Klarspülers prüfen. 2. Ablauf- bzw. Entwässerungsschläuche prüfen; Klarspülbehälter wechseln. 3. Klarspüler-Einstellung prüfen.
Körbe werden nicht in die Maschine transportiert	1. Körbe entfernen. 2. Autorisierten Service kontaktieren.
Sicherheitsmängel oder schlechte Waschqualität	Gerät nicht benutzen. Falls Probleme weiterhin bestehen, autorisierten Kundendienst kontaktieren.

Installation, Anschluss, Wartung und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

M&R GASTRO SCHWEIZ

Lave-vaisselle à convoyeur avec tunnel de séchage

Lave-vaisselle à convoyeur avec tunnel de séchage ; capacité : 2000 ou 3000 assiettes/heure ; puissance totale 48 kW (brûleur 24 kW, cuve 12 kW, moteur de séchage 9 kW) ; tension de fonctionnement 380 V ; câble 5×16 mm² ; fusible min. 80 A ; courant de commande 24 V. Dimensions et poids selon modèle.

Champ d'application: MRG.2000-SAG-R · MRG.2000-SOL-L · MRG.3000-SAG-R · MRG.3000-SOL-L



M&R GASTRO
Professional

CHAMP D'APPLICATION
4

REVISION
1.0

DATE
2026-08-17

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

mr-gastro.ch

LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR AVEC TUNNEL DE SÉCHAGE

Transport & mise en place

Installation & raccordement

01 Transport & mise en place

- Cet appareil ne doit pas être déplacé à la main d'un endroit à un autre.
- Transport uniquement sur palette à l'aide d'un chariot élévateur.

02 Installation & raccordement

- Déballage conformément aux réglementations locales ; les pièces en contact avec les aliments sont en acier inoxydable, les plastiques sont repérés ; vérifier l'intégralité et l'absence de dommages lors du transport.
- Placer l'appareil sur un sol droit et résistant ; prendre des mesures contre le renversement.
- Installation et mise en service par un personnel qualifié et habilité.
- Le raccordement électrique doit être effectué par une personne habilitée.
- S'assurer avant raccordement que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation.
- L'appareil doit être raccordé à la terre ; effectuer la mise à la terre sur la borne de terre la plus proche dans l'armoire.
- Le raccordement à la coupure principale et au dispositif différentiel doit être réalisé conformément aux normes en vigueur.

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR AVEC TUNNEL DE SÉCHAGE

Sécurité

Utilisation

01 Sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil dans un local insuffisamment éclairé.
- Ne pas toucher les organes mobiles pendant le fonctionnement.
- Ne pas installer l'appareil en présence de matières inflammables ou explosives.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ne pas charger en dessous ou au-delà de la capacité de l'appareil.
- Ne pas tenter d'utiliser l'appareil sans équipements de protection appropriés.
- En cas d'incendie ou d'éclosion de flamme, couper rapidement toutes les vannes de gaz et le contacteur électrique et utiliser un extincteur ; ne jamais utiliser d'eau.
- Les dommages causés par une absence de mise à la terre ne sont pas couverts par la garantie.
- Ne pas laver les pièces plastiques non résistantes aux températures ou aux produits chimiques.
- Ne pas couvrir l'appareil ; les prises d'air ne doivent pas être obstruées.
- Utiliser des détergents adaptés pour l'aluminium afin d'éviter l'apparition de taches noires sur casseroles et plats en aluminium.

02 Utilisation

- Panneau de commande – indications/interrupteurs : A : Arrêt, B : Entrée d'eau, C : Emplacement d'évacuation, D : Programmes (Rapide – Lent), E : Voyant appareil sous tension, F : Voyant eau chauffée, G : Voyant lavage, H : Voyant entrée-rinçage, I : Voyant vidange, J : Voyant panne.
- Avant de mettre la vaisselle, effectuer un pré-lavage à l'eau froide ou tiède sans produit détergent; retirer/fermer le bouchon d'évacuation selon l'appareil.
- Ouvrir la vanne d'arrivée d'eau et mettre l'appareil sous tension.
- Pour ôter les résidus du stockage ou des conduites, faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ouvrir le capot ; vérifier le filtre moteur, le tamis, les clapets de séparation et les bras de lavage, puis refermer le capot.
- Vérifier le niveau de détergent dans les réservoirs et remplir en temps utile.
- Passer sur 'entrée d'eau' pour mettre l'appareil en fonctionnement.
- Lavage automatique complet : température minimale 55 °C; rinçage à l'eau chaude 80–85 °C minimum.
- La cuve et les résistances de l'unité principale de lavage se remplissent et se chauffent automatiquement.
- Ajouter régulièrement le produit détergent dans la cuve principale.
- Lorsque le voyant 'Ready' s'allume, le convoyeur peut être actionné; mettre sur la position 2 pour changer la vitesse du convoyeur.
- Enfoncer les paniers dans la machine : ils sont entraînés automatiquement; le rinçage est activé par un second interrupteur de panier.
- Laisser les paniers sur le banc de sortie jusqu'à séchage ; pour poursuivre le lavage, retirer les

LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR AVEC TUNNEL DE SÉCHAGE

Nettoyage

Entretien

01 Nettoyage

- Toujours couper l'alimentation et débrancher avant nettoyage.
- Vidanger l'eau après chaque utilisation en retirant le bouchon ; si présente, utiliser la pompe de vidange.
- Couper la pompe de vidange ; purger l'air de l'évacuation ; si des bulles d'air persistent, mettre en marche la pompe de vidange.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil après chaque usage avec un tuyau d'eau et une brosse.
- Nettoyer le panneau de commande avec un chiffon doux et humide et, si nécessaire, un détergent adapté.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pouvant laisser des résidus nocifs.
- Ne pas nettoyer l'appareil en pulvérisant directement de l'eau, risque d'endommagement du moteur électrique.

02 Entretien

- Maintenance effectuée par du personnel qualifié.
- Nettoyer le filtre d'impuretés chaque mois.
- Nettoyer les poignées de lavage tous les 15 jours.
- Les dépôts de calcaire, impuretés et résidus d'huile doivent être enlevés régulièrement ; les éléments chauffants risquent d'être endommagés.
- Procédure anti-calcaire : ajouter la quantité recommandée d'anticalcaire dans la cuve; faire fonctionner la machine à vide jusqu'à élimination des dépôts; l'anticalcaire ne doit pas rester plus que quelques heures.
- Vidanger l'eau sale, remplir à nouveau et faire fonctionner à vide pour enlever les résidus d'anticalcaire; vidanger à nouveau.
- Régler ensuite la quantité de détergent.

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR AVEC TUNNEL DE SÉCHAGE

Dépannage

Problème	Contrôle / mesure
L'appareil ne démarre pas	1. Mettre l'appareil sous tension. 2. Vérifier et remplacer les fusibles au niveau du raccordement si nécessaire.
L'appareil ne se remplit pas	1. Refermer le capot de la machine. 2. Ouvrir la vanne d'arrivée d'eau.
Le convoyeur (avancement des paniers) ne fonctionne pas	1. Libérer le cliquet en fin de banc. 2. Refermer le capot de la machine.
La vaisselle n'est pas correctement lavée	1. Ajuster la dose de détergent selon les instructions du fabricant. 2. Vérifier les tuyaux de lavage et remplacer le réservoir de produit si nécessaire. 3. Vérifier le dispositif de réglage du détergent. 4. Ne pas surcharger les paniers. 5. Retirer les bras de lavage et nettoyer les buses. 6. Réduire la vitesse. 7. Vérifier la température; en cas d'écart, contacter le service agréé.
Résidus sur la vaisselle	1. Vérifier le système d'adoucissement/traitement d'eau externe. 2. La température doit être au maximum 30 °C.
La vaisselle ne sèche pas	1. Vérifier la quantité de produit de rinçage. 2. Vérifier les tuyaux d'évacuation; changer le réservoir de produit de rinçage si nécessaire. 3. Vérifier le réglage du produit de rinçage.
Les paniers ne sont pas entraînés dans la machine	1. Retirer les paniers. 2. Contacter le service agréé.
Qualité de lavage insuffisante ou défaut d'une fonction de sécurité	Ne pas utiliser l'appareil. Si les problèmes persistent, contacter le service agréé.

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

M&R GASTRO SCHWEIZ

Lavastoviglie a nastro con tunnel di asciugatura

Lavastoviglie a nastro con tunnel di asciugatura; capacità: 2000 o 3000 piatti/ora; potenza totale 48 kW (bruciatore 24 kW, vasca 12 kW, motore asciugatura 9 kW); tensione di esercizio 380 V; cavo 5×16 mm²; fusibile min. 80 A; corrente di controllo 24 V. Dimensioni e peso a seconda del modello.

Campo di applicazione: MRG.2000-SAG-R · MRG.2000-SOL-L · MRG.3000-SAG-R · MRG.3000-SOL-L



M&R GASTRO
Professional

CAMPO DI APPLICAZIONE
4

REVISION
1.0

DATE
2026-08-17

Installazione, collegamento, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

mr-gastro.ch

LAVASTOVIGLIE A NASTRO CON TUNNEL DI ASCIUGATURA

Trasporto & posizionamento

Installazione & collegamento

01

Trasporto & posizionamento

- Questo apparecchio non può essere spostato a mano da un luogo all'altro.
- Trasporto solo su pallet con carrello elevatore.

02

Installazione & collegamento

- Spacchettamento secondo le norme locali; le parti a contatto con gli alimenti sono in acciaio inossidabile, le parti in plastica sono marcate; controllare completezza e eventuali danni da trasporto.
- Posizionare il prodotto su un piano dritto e stabile; adottare misure contro il ribaltamento.
- Installazione e assistenza devono essere eseguite da personale qualificato e autorizzato.
- Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da personale autorizzato.
- Verificare che la tensione presente corrisponda a quella indicata sulla targhetta prima del collegamento.
- L'apparecchio deve essere collegato a terra; collegare la messa a terra alla linea di terra più vicina nel quadro.
- Collegamento alla protezione principale e al dispositivo di corrente residua secondo le normative vigenti.

Installazione, collegamento, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

LAVASTOVIGLIE A NASTRO CON TUNNEL DI ASCIUGATURA

Sicurezza

Utilizzo

01 Sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio in locali poco illuminati.
- Non toccare gli organi in movimento durante il funzionamento.
- Non installare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o esplosivi.
- Non far funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Non caricare meno o più della capacità prevista dell'apparecchio.
- Non tentare di usare l'apparecchio senza idonei dispositivi di protezione personale.
- In caso di incendio o fiamme, chiudere rapidamente tutte le valvole del gas e l'interruttore contattore elettrico e usare un estintore; non usare mai acqua.
- I danni dovuti a mancanza di messa a terra non sono coperti dalla garanzia.
- Non lavare materiali plastici non resistenti alla temperatura o ai detergenti.
- Non coprire l'apparecchio; le prese d'aria non devono essere ostruite.
- Usare detergenti idonei per l'alluminio per evitare che pentole e teglie in alluminio anneriscano.

02 Utilizzo

- Pannello di controllo – indicatori/interruttori: A: Off, B: Entrata acqua, C: Punto di scarico, D: Programmi (Veloce – Lento), E: Spia dispositivo acceso, F: Spia acqua riscaldata, G: Spia lavaggio, H: Spia entrata-risciacquo, I: Spia scarico, J: Spia guasto.
- Prima di inserire i piatti effettuare prelavaggio a freddo o tiepido senza detergente; chiudere/togliere il tappo di scarico secondo quanto previsto.
- Aprire la valvola di alimentazione acqua e collegare l'apparecchio alla rete.
- Per eliminare residui nei serbatoi o tubazioni, far funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Aprire il coperchio; controllare filtro motore, filtro a griglia, paratie di separazione e maniglie di lavaggio; richiudere il coperchio.
- Controllare il serbatoio del detergente e ricaricare in tempo utile.
- Selezionare 'water inlet' per avviare l'apparecchio.
- Lavaggio automatico completo a minimo 55 °C; risciacquo con acqua calda minimo 80–85 °C.
- Vasca e resistenze dell'unità di lavaggio principale si riempiono e riscaldano automaticamente.
- Aggiungere regolarmente il detergente nella vasca principale.
- Dopo l'accensione della spia 'Ready' si può avviare il nastro; passare alla posizione 2 per variare la velocità del nastro.
- Inserire i cestelli nella macchina: vengono trascinati automaticamente; il risciacquo si attiva tramite un secondo interruttore per cestello.
- Lasciare i cestelli sul piano di uscita finché non si asciugano; per continuare il lavaggio rimuovere i cestelli prima che raggiungano il finecorsa del piano.

LAVASTOVIGLIE A NASTRO CON TUNNEL DI ASCIUGATURA

Pulizia

Manutenzione

01 Pulizia

- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima della pulizia.
- Dopo ogni uso svuotare l'acqua togliendo il tappo di scarico; se presente usare la pompa di scarico.
- Spegnerne la pompa di scarico; sfiatare l'aria dallo scarico; se le bolle d'aria non risalgono, azionare la pompa di scarico.
- Pulire l'interno con tubo e spazzola dopo ogni uso.
- Pulire il pannello di controllo con un panno morbido e umido e, se necessario, con detergente.
- Non usare detergenti abrasivi che possano lasciare residui dannosi.
- Non pulire spruzzando acqua direttamente sull'apparecchio per evitare danni al motore elettrico.

02 Manutenzione

- Manutenzione a cura di personale qualificato.
- Pulire il filtro di impurità una volta al mese.
- Pulire le maniglie di lavaggio ogni 15 giorni.
- Calcare, impurità e residui di olio devono essere rimossi regolarmente; le parti riscaldanti possono danneggiarsi.
- Procedura di decalcificazione: aggiungere la quantità suggerita di disincrostante nella vasca; far funzionare la macchina a vuoto fino alla rimozione del calcare; il disincrostante non deve rimanere più di un paio d'ore.
- Drenare l'acqua sporca, riempire nuovamente la macchina e farla funzionare a vuoto per rimuovere i residui di disincrostante; svuotare nuovamente.
- Regolare quindi la quantità di detergente.

Installazione, collegamento, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

LAVASTOVIGLIE A NASTRO CON TUNNEL DI ASCIUGATURA

Risoluzione dei problemi

Problema	Controllo / intervento
L'apparecchio non si avvia	1. Accendere l'apparecchio. 2. Controllare e sostituire i fusibili di collegamento se necessario.
L'apparecchio non si riempie d'acqua	1. Chiudere il coperchio della macchina. 2. Aprire la valvola di alimentazione acqua.
Il convogliatore (trasporto cestelli) non funziona	1. Liberare il cricchetto in fondo al banco di uscita. 2. Chiudere il coperchio della macchina.
I piatti non vengono lavati correttamente	1. Regolare la quantità di detergente secondo le istruzioni del produttore. 2. Controllare i tubi di lavaggio e sostituire il serbatoio del prodotto se necessario. 3. Controllare l'erogatore del detergente. 4. Non accumulare i piatti. 5. Smontare le maniglie/ugelli e pulire gli ugelli. 6. Ridurre la velocità. 7. Controllare la temperatura; in caso di anomalia contattare l'assistenza autorizzata.
Residui sui piatti	1. Verificare il sistema esterno di trattamento acqua. 2. La temperatura deve essere al massimo 30 °C.
I piatti non si asciugano	1. Controllare la quantità di brillantante. 2. Controllare i tubi di scarico; sostituire il serbatoio del brillantante se necessario. 3. Controllare l'impostazione del brillantante.
I cestelli non vengono trasportati nella macchina	1. Rimuovere i cestelli. 2. Contattare l'assistenza autorizzata.
Qualità di lavaggio insufficiente o malfunzionamento di una funzione di sicurezza	Non usare l'apparecchio. Se i problemi persistono, contattare l'assistenza autorizzata.

Installazione, collegamento, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

M&R GASTRO SCHWEIZ

Conveyor-type dishwasher with drying tunnel

Conveyor-type dishwashers with drying tunnel; capacity: 2000 or 3000 plates/hour; total power 48 kW (burner 24 kW, tank 12 kW, drying motor 9 kW); operating voltage 380 V; cable 5×16 mm²; fuse Min. 80 A; control current 24 V. Dimensions and weight vary by model.

Scope: MRG.2000-SAG-R · MRG.2000-SOL-L · MRG.3000-SAG-R · MRG.3000-SOL-L



M&R GASTRO
Professional

SCOPE
4

REVISION
1.0

DATE
2026-08-17

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel.

M&R Gastro Service
shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

mr-gastro.ch

CONVEYOR-TYPE DISHWASHER WITH DRYING TUNNEL

Transport & positioning

Installation & connection

01 Transport & positioning

- This appliance must not be moved by hand from area to area.
- Transport only on a pallet with a forklift truck.

02 Installation & connection

- Unpack according to local regulations; food-contact parts are stainless steel and plastic parts are marked; check completeness and for transport damage.
- Place the product on level, sturdy ground and take measures to prevent overturning.
- Installation and service must be performed by qualified personnel with appropriate licenses.
- Connection to the electrical supply must be carried out by an authorized person.
- Ensure the supply voltage matches the voltage on the appliance rating plate before connection.
- This appliance must be connected to earth; connect earthing to the earth line on the nearest panel.
- Connection to the main fuse and residual-current protection must be done in accordance with applicable regulations.

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel.

CONVEYOR-TYPE DISHWASHER WITH DRYING TUNNEL

Safety

Operation

01 Safety

- Do not use the appliance in insufficiently lit places.
- Do not touch moving parts while the appliance is operating.
- Do not install the appliance in the presence of flammable or explosive materials.
- Do not operate the appliance when it is empty.
- Do not load less or more than the appliance's capacity.
- Do not attempt to use the appliance without suitable protective equipment.
- If there is a fire or flame, turn off all gas valves and the electrical contactor switch quickly and use a fire extinguisher; never use water to extinguish the fire.
- Damages caused by lack of earthing are not covered by the warranty.
- Do not wash plastic materials that are not resistant to the applicable temperatures or cleaning solutions.
- Do not cover the appliance; intake/ventilation openings must not be covered.
- Use detergents suitable for aluminium to prevent aluminium pots and trays from blackening.

02 Operation

- Control panel – indicators/switches: A: Off, B: Water inlet, C: Evacuation location, D: Programs (Fast – Slow), E: Device on lamp, F: Water warmed lamp, G: Washing lamp, H: Water inlet-rinse lamp, I: Drain lamp, J: Malfunction lamp.
- Before placing dishes in the machine perform a prewash with cold or warm water without detergent; close/remove the waste-water outlet stopper as applicable.
- Open the water source valve and plug in the appliance.
- To remove any residues remaining in tanks or pipes, operate the appliance while empty.
- Open the machine lid; check the motor filter, field strainer, separation flaps and washing handles; then close the lid.
- Check detergent in the storage; refill at suitable intervals to ensure good washing.
- Switch to 'water inlet' to start the appliance.
- Complete automatic washing at minimum 55 °C; rinsing with hot water at minimum 80–85 °C.
- Main washing tank and burner fill and heat automatically.
- Add detergent to the main washing tank regularly.
- After the 'Ready' lamp signals, the conveyor may be operated; switch to 2.Speed to change conveyor speed.
- Push baskets into the machine — they are pulled in automatically; rinsing is activated by a second basket switch.
- Leave baskets on the outlet bench until dry; to continue washing remove baskets before they reach the bench end ratchet.

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel

CONVEYOR-TYPE DISHWASHER WITH DRYING TUNNEL

Cleaning

Maintenance

01 Cleaning

- Always turn off the appliance and disconnect from the power supply before cleaning.
- Drain water after every use by removing the drain stopper; if the machine has a drainage pump, use it for drainage.
- Turn off the drainage pump; bleed air from the drainage; if air bubbles do not rise, operate the drainage pump.
- Use a water hose and brush to clean the inside after every use.
- Clean the control panel with a soft moist cloth and, if necessary, an appropriate detergent.
- Do not use abrasive cleaning chemicals as these can leave harmful residues.
- Do not clean the appliance by spraying water directly; the electric motor may be damaged.

02 Maintenance

- Maintenance should be performed by qualified personnel.
- Clean the impurity filter every month.
- Clean the washing handles once every 15 days.
- Limescale, impurities and oil residues must be removed regularly; heater parts may be damaged by deposits.
- Descaling procedure: add the recommended amount of descaler to the tank; operate the machine with empty baskets until limescale is removed; descaler must not remain in the machine more than a couple hours.
- Drain the dirty water, refill the machine and operate with empty baskets to remove descaler residues; drain again.
- Finally, check and adjust the detergent dosing.

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel.

CONVEYOR-TYPE DISHWASHER WITH DRYING TUNNEL

Troubleshooting

Problem	Check / action
The appliance does not operate	1. Switch on. 2. Check and replace fuses at the connection if necessary.
The appliance does not fill	1. Close the machine lid. 2. Turn on the water valve.
Basket conveyor does not operate	1. Release the ratchet at the end of the outlet bench. 2. Close the machine lid.
Dishes are not washed well	1. Adjust detergent amount according to producer instructions. 2. Check washing hoses; change material storage if required. 3. Check detergent dosing device. 4. Do not accumulate dishes. 5. Remove washing handles and clean the nozzles. 6. Reduce speed. 7. Check temperature; if not as desired contact authorised service.
Residues on dishes	1. Check external water treatment/preparation system. 2. The temperature must be maximum 30 °C.
Dishes are not dried	1. Check amount of rinse aid. 2. Check drainage hoses; change rinse aid storage if necessary. 3. Check rinse aid dosing device.
Baskets are not moved into the machine	1. Remove the baskets. 2. Contact authorised service.
If washing quality is poor or any safety function fails	Do not use the appliance. If these problems persist, contact authorised service.

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel.